

## SLOVENSKI STANDARD SIST EN 60974-7:2013

01-julij-2013

Nadomešča:

SIST EN 60974-7:2005

Naprave za obločno varjenje - 7. del: Gorilniki

Arc welding equipment - Part 7:Torches

Lichtbogenschweißeinrichtungen -- Teil 7: Brenner

iTeh STANDARD PREVIEW

Matériel de soudage à l'arc - Partie 7: Torches (standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z:TEN EN 60974-7:2013

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d0e3b91d-7cfe-4be8-a952-

65b283fda23f/sist en 60974 7 2013

ICS:

25.160.30 Varilna oprema Welding equipment

SIST EN 60974-7:2013 en

SIST EN 60974-7:2013

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 60974-7:2013

**EUROPEAN STANDARD** 

EN 60974-7

NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

May 2013

ICS 25.160

Supersedes EN 60974-7:2005

English version

Arc welding equipment Part 7:Torches
(IEC 60974-7:2013)

Matériel de soudage à l'arc -Partie 7: Torches (CEI 60974-7:2013) Lichtbogenschweißeinrichtungen -Teil 7: Brenner (IEC 60974-7:2013)

This European Standard was approved by CENELEC on 2013-02-28. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre of to any CENELEC member.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d0e3b91d-7cfe-4be8-a952-

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## **CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

#### **Foreword**

The text of document 26/492/FDIS, future edition 3 of IEC 60974-7, prepared by IEC/TC 26 "Electric welding" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60974-7:2013.

The following dates are fixed:

 latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2013-11-28

 latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2016-02-28

This document supersedes EN 60974-7:2005.

EN 60974-7:2013 includes the following significant technical changes with respect to EN 60974-7:2005:

- new requirement for degree of protection of torch coupling device (see Table 1);
- scope is extended to cable-hose assembly connected between a power source and ancillary equipment (see Clause 1);
- torch parts, as recommended by the manufacturer, are included in the safe plasma cutting system design (see 7.4.2); 11 en STANDARD PREVIEW
- new flammability requirement for handle material (see 11.3).

This standard shall be used in conjunction with EN 60974-1;2012.

In this standard, the following print types are used: 0502/31/da231/88t-en-60974-7-2013

- conformity statements: in italic type.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This standard covers the Principle Elements of the Safety Objectives for Electrical Equipment Designed for Use within Certain Voltage Limits (LVD - 2006/95/EC).

#### **Endorsement notice**

The text of the International Standard IEC 60974-7:2013 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

IEC 60974-2 NOTE Harmonised as EN 60974-2.

## Annex ZA (normative)

## Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 60050	Series	International Electrotechnical Vocabulary	-	-
IEC 60529	-	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	EN 60529	-
IEC 60664-1	-	Insulation coordination for equipment within low-voltage systems - Part 1: Principles, requirements and tests	EN 60664-1	-
IEC 60695-11-10	-	Fire hazard testing - Part 11-10: Test flames - 50 W horizontal and vertical flame test methods	EN 60695-11-10	-
IEC 60974-1	2012	Arc welding equipment 7 D PREVII Part 1: Welding power sources (standards.iteh.ai)	EN 60974-1	2012

SIST EN 60974-7:2013

SIST EN 60974-7:2013

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 60974-7:2013



IEC 60974-7

Edition 3.0 2013-01

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

Arc welding equipment-STANDARD PREVIEW Part 7: Torches (standards.iteh.ai)

Matériel de soudage à l'arc - SIST EN 60974-7:2013

Partie 7: Torches<sub>ps://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d0e3b91d-7cfe-4be8-a952-65b283fda23f/sist-en-60974-7-2013</sub>

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX



ICS 25.160 ISBN 978-2-83220-573-0

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

### **CONTENTS**

FΟ	REW	JRD		4		
1	Scope			6		
2	Normative references			6		
3	Terms and definitions					
4	Envi	Environmental conditions				
5	Classification					
Ū	5.1		al			
	5.2		SS			
	5.3		nce			
	5.4		g			
	5.5	· ·				
6	Test		ons			
	6.1		al			
	6.2		ests			
	6.3		e tests			
7	Prote	ection a	gainst electric shock	10		
	7.1		-			
	7.2	Insulat	e ratingtion resistanceSTANDARD PREVIEW	11		
	7.3					
		7.3.1	tric strength(Standards.iteh.ai) General requirement	12		
		7.3.2	Additional requirements for plasma cutting torches			
		7.3.3	Additional requirements for striking and stabilizing voltage rating	12		
	7.4	Protec	tion against electric shock in normal service (direct contact)	13		
		7.4.1	Degree of protection requirements			
		7.4.2	Additional requirements for plasma cutting torches			
8	Ther	mal rati	ng	13		
	8.1 General					
	8.2	Tempe	erature rise	13		
	8.3		g test			
			General	14		
		8.3.2	Metal inert/active gas (MIG/MAG) or self-shielded flux-cored arc welding torch	14		
		8.3.3	Tungsten inert gas (TIG) and plasma arc welding torch			
		8.3.4	Plasma cutting torch			
		8.3.5	Submerged arc welding torch			
9	Pres	sure of	the liquid cooling system	18		
10	Resi	stance t	to hot objects	18		
11	Mecl	nanical	provisions	19		
		·	t resistance			
		•	sible parts			
			e material			
12						
13	-					
			ative) Additional terminology			
		•	tive) Position of the welding torches for the heating test			
-	-	,	,			

Annex C (informative) Cooled copper block	26
Annex D (informative) Copper block with a hole	27
Annex E (informative) Copper bars with a slot	28
Bibliography	29
Figure 1 – Device for testing the resistance to hot objects	19
Figure 2 – Device for the impact test	20
Figure A.1 – Torch for metal inert/active gas (MIG/MAG) or self-shielded flux-cored arc welding	23
Figure A.2 – Gun for metal inert/active gas (MIG/MAG) or self-shielded flux-cored arc welding	23
Figure A.3 – Torch for tungsten inert gas arc welding	23
Figure A.4 – Torch for plasma arc welding	23
Figure A.5 – Torch for plasma cutting	23
Figure A.6 – Supply unit	23
Figure A.7 – Mechanically guided plasma torch	24
Figure B.1 – MIG/MAG torches	25
Figure B.2 – TIG torches	
Figure B.3 – Plasma welding torches	25
Figure C.1 – Water-cooled copper block – Example	26
Figure D.1 – Water-cooled copper block with a hole – Example	27
Figure E.1 – Water-cooled copper bars with a slot – Example	28
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d0e3b91d-7cfe-4be8-a952-	
Table 1 – Voltage rating of torches 1.283fda23f/sist-en-60974-7-2013	11
Table 2 – Test values for metal inert gas arc welding (MIG) of aluminium alloys	15
Table 3 – Test values for metal active gas arc welding (MAG) of mild steel	15
Table 4 – Test values for metal active gas arc welding (MAG) with flux-cored wire	16
Table 5 – Test values for self-shielded flux-cored arc welding of mild steel	16
Table 6 – Test values for tungsten inert gas arc welding (TIG)	17
Table 7 – Test values for plasma arc welding	17
Table A.1 – List of terms	22

#### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

#### ARC WELDING EQUIPMENT -

#### Part 7: Torches

#### **FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity. EC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.

  SIST EN 60974-7:2013
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60974-7 has been prepared by IEC technical committee 26: Electric welding.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 2005 and constitutes a technical revision. The significant changes with respect to the previous edition are listed below:

- new requirement for degree of protection of torch coupling device (see Table 1);
- scope is extended to cable-hose assembly connected between a power source and ancillary equipment (see Clause 1);
- torch parts, as recommended by the manufacturer, are included in the safe plasma cutting system design (see 7.4.2);
- new flammability requirement for handle material (see 11.3).

60974-7 © IEC:2013

- 5 -

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
26/492/FDIS	26/495/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This part of IEC 60974 is to be used in conjunction with IEC 60974-1.

A list of all parts of the IEC 60974 series can be found, under the general title *Arc welding equipment*, on the IEC website.

In this standard, the following print types are used:

- conformity statements: in italic type.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

reconfirmed,

### iTeh STANDARD PREVIEW

withdrawn,

(standards.iteh.ai)

· replaced by a revised edition, or

· amended.

SIST EN 60974-7:2013

#### ARC WELDING EQUIPMENT -

#### Part 7: Torches

#### 1 Scope

This part of IEC 60974 specifies safety and construction requirements for torches for arc welding and allied processes. This part of IEC 60974 is applicable to manual, mechanically guided, air-cooled, liquid-cooled, motorized, spool-on and fume extraction torches.

In this part of IEC 60974, a torch consists of the torch body, the cable-hose assembly and other components.

This part of IEC 60974 is also applicable to a cable-hose assembly connected between a power source and ancillary equipment.

This part of IEC 60974 is not applicable to electrode holders for manual metal arc welding or air-arc cutting/gouging.

NOTE 1 Typical allied processes are electric arc cutting and arc spraying.

NOTE 2 Other components are listed in Table A.1.

NOTE 3 In this part of IEC 60974, the terms "torch" and "gun" are interchangeable. For convenience "torch" has been used in the following text.

#### SIST EN 60974-7:2013

## 2 Normative references rds.itch.ai/catalog/standards/sist/d0e3b91d-7cfe-4be8-a952-65b283fda23f/sist-en-60974-7-2013

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60050 (all parts), *International Electrotechnical Vocabulary* (available at <a href="http://www.electropedia.org">http://www.electropedia.org</a>)

IEC 60529, Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)

IEC 60664-1, Insulation coordination for equipment within low-voltage systems – Part 1: Principles, requirements and tests

IEC 60695-11-10, Fire hazard testing – Part 11-10: Test flames – 50 W horizontal and vertical flame test methods

IEC 60974-1:2012, Arc welding equipment – Part 1: Welding power sources

#### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in IEC 60050, IEC 60664-1, and IEC 60974-1, as well as the following, apply.

NOTE Additional terminology is given in Annex A.